

LES FRANCAIS EN AFRIQUE RECITS ALGERIENS 1848 1886

Were not the darkness still in gender masculine, iii. 193..?Story of the Unlucky Merchant..Most like a wand of emerald my shape it is, trow I, ii. 245..It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were banded about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them..So they dragged him away, what while he wept and spoke the words which whoso saith shall nowise be confounded, to wit, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime!" When they came to the Tigris, one of them drew the sword upon him and El Muradi said to the swordbearer, "Smite off his head." But one of them, Ahmed by name, said, "O folk, deal gently with this poor wretch and slay him not unjustly and wickedly, for I stand in fear of God the Most High, lest He burn me with his fire." Quoth El Muradi, "A truce to this talk!" And Ahmed said, "If ye do with him aught, I will acquaint the Commander of the Faithful." "How, then, shall we do with him?" asked they; and he answered, "Let us deposit him in prison and I will be answerable to you for his provision; so shall we be quit of his blood, for indeed he is wrongfully used." So they took him up and casting him into the Prison of Blood, (13)went away..They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my lord the king,' replied the man and prostrated himself to him; whereat the king marvelled with an exceeding wonder and said to him, 'How earnest thou to this place and what hath befallen thee?' Quoth the eunuch, 'I went and took out the treasure and brought it hither; but the [evil] eye was behind me and I unknowing. So the thieves took us alone here and seized the money and cast us into this pit, so we might die of hunger, even as they had done with other than we; but God the Most High sent thee, in pity to us.!????? My kinsmen and my friends for thee I did forsake And left them weeping tears that poured as 'twere a tide..Then said Azadbekht to him (and indeed his words were [prompted] by anger and those of the youth by presence of mind and good breeding), "I bought thee with my money and looked for fidelity from thee, wherefore I chose thee over all my grandees and servants and made thee keeper of my treasuries. Why, then, hast thou outraged my honour and entered my house and played the traitor with me and tookest no thought unto that which I have done thee of benefits?" "O king," answered the youth, "I did this not of my choice and freewill and I had no [evil] intent in being there; but, of the littleness of my luck, I was driven thither, for that fate was contrary and fair fortune lacking. Indeed, I had striven with all endeavour that nought of foul should proceed from me and kept watch over myself, lest default appear in me; but none may avail to make head against ill fortune, nor doth endeavour profit in case of lack of luck, as appeareth by the example of the merchant who was stricken with ill luck and his endeavour profited him not and he succumbed to the badness of his fortune." "What is the story of the merchant," asked the king, "and how was his luck changed upon him by the sorriness of his fortune?" "May God prolong the king's continuance!" answered the youth..So the young man went to his lodging and fetching a purse, returned to the girl's owner and counted out to him the price aforesaid, whilst the draper was between them. Then said he, "Bring her forth;" but the other answered, "She cannot come forth at this present; but be thou my guest the rest of this day and night, and on the morrow thou shall take thy slave-girl and go in the protection of God." The youth fell in with him of this and he carried him to his house, where, after a little, he let bring meat and wine, and they [ate and] drank. Then said Nouredin to the girl's owner, "I beseech thee bring me the damsel, for that I bought her not but for the like of this time." So he arose and [going in to the girl], said to her, "O Sitt el Milan, the young man hath paid down thy price and we have bidden him hither; so he hath come to our dwelling and we have entertained him, and he would fain have thee be present with him." Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopleth the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their riches..When her people arose in the morning and saw her not, they sought her in the camp, but, finding her not and missing me also, doubted not but she had fled with me. Now she had four brothers, as they were falcons, and they mounted and dispersed in quest of us. When the day dawned [on the fourth morning], the dog began to bark and the other dogs answered him and coming to the mouth of the pit, stood howling to him. My wife's father, hearing the howling of the dogs, came up and standing at the brink of the pit, [looked in and] beheld a marvel. Now he was a man of valour and understanding, an elder versed (62) in affairs so he fetched a rope and bringing us both forth, questioned us of our case. I told him all that had betided and he abode pondering the

affair..So she opened the door to him and brought him in. Then she seated him at the upper end of the room and set food before him. So he ate and drank and lay with her and swived her. Then she sat down in his lap and they toyed and laughed and kissed till the day was half spent, when her husband came home and she could find nothing for it but to hide the singer in a rug, in which she rolled him up. The husband entered and seeing the place disordered (194) and smelling the odour of wine, questioned her of this. Quoth she, 'I had with me a friend of mine and I conjured her [to drink with me]; so we drank a jar [of wine], she and I, and she went away but now, before thy coming in.' Her husband, (who was none other than the singer's friend the druggist, that had invited him and fed him), deemed her words true and went away to his shop, whereupon the singer came forth and he and the lady returned to their sport and abode on this wise till eventide, when she gave him money and said to him, 'Come hither to-morrow in the forenoon.' 'It is well,' answered he and departed; and at nightfall he went to the bath..When it was the seventh day, the seventh vizier, whose name was Bihkemal, came in to the king and prostrating himself to him, said, "O king, what doth thy long-suffering with this youth advantage thee? Indeed the folk talk of thee and of him. Why, then, dost thou postpone the putting him to death?" The vizier's words aroused the king's anger and he bade bring the youth. So they brought him before him, shackled, and Azadbekht said to him, "Out on thee! By Allah, after this day there abideth no deliverance for thee from my hand, for that thou hast outraged mine honour, and there can be no forgiveness for thee." To return to King El Aziz. When his son El Abbas left him, he was desolated for him with an exceeding desolation, he and his mother; and when tidings of him tarried long and the appointed time passed [and the prince returned not], the king caused public proclamation to be made, commanding all his troops to make ready to mount and go forth in quest of his son El Abbas at the end of three days, after which time no cause of hindrance nor excuse should be admitted unto any. So on the fourth day, the king bade number the troops, and behold, they were four-and-twenty thousand horse, besides servants and followers. Accordingly, they reared the standards and the drums beat to departure and the king set out [with his army], intending for Baghdad; nor did he cease to fare on with all diligence, till he came within half a day's journey of the city and bade his troops encamp in [a place there called] the Green Meadow. So they pitched the tents there, till the country was straitened with them, and set up for the king a pavilion of green brocade, broidered with pearls and jewels..?STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL..When they knew that there was left him no estate that the king might covet, they feared lest he be brought to release him, by the incidence of the vizier's [good] counsel upon the king's heart, and he return to his former case, so should their plots be marred and their ranks degraded, for that they knew that the king would have need of that which he had known from that man nor would forget that wherewith he was familiar in him. Now it befell that a certain man of corrupt purpose (78) found a way to the perversion of the truth and a means of glozing over falsehood and adorning it with a semblance of fair-seeming and there proceeded from him that wherewith the hearts of the folk were occupied, and their minds were corrupted by his lying tales; for that he made use of Indian subtleties and forged them into a proof for the denial of the Maker, the Creator, extolled be His might and exalted be He! Indeed, God is exalted and magnified above the speech of the deniers. He avouched that it is the planets (79) that order the affairs of all creatures and he set down twelve mansions to twelve signs [of the Zodiac] and made each sign thirty degrees, after the number of the days of the month, so that in twelve mansions there are three hundred and threescore [degrees], after the number of the days of the year; and he wrought a scheme, wherein he lied and was an infidel and denied [God]. Then he got possession of the king's mind and the enviers and haters aided him against the vizier and insinuated themselves into his favour and corrupted his counsel against the vizier, so that he suffered of him that which he suffered and he banished him and put him away..53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccxlix.???? His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137).When the evening evened, the king summoned the vizier, and when he presented himself, he required of him the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O august king, that..Whenas mine eyes behold thee not, that day, iii. 47..She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..The drums of glad tidings beat and they entered in the utmost of worship and magnificence. Moreover, the tribes heard of them and the people of the towns and brought them the richest of presents and the costliest of rarities and the prince's mother rejoiced with an exceeding joy. Then they slaughtered beasts and made mighty bride-feasts to the people and kindled fires, that it might be visible afar to townsman [and Bedouin] that this was the house of the guest-meal and the wedding, festival, to the intent that, if any passed them by, [without partaking of their hospitality], it should be of his own fault (126) So the folk came to them from all parts and quarters and on this wise they abode days and months..The queen drank off her cup and bestowed on Tuhfeh a dress of cloth-of-pearl, fringed with red rubies, worth twenty thousand dinars, and a tray wherein were ten thousand dinars..When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower..So, when he arose in the morning, he repaired to the vizier and repeated to him that which the old woman had taught him; whereat the vizier marvelled and said to him, 'What sayst thou of a man, who seeth in his house four holes, and in each a viper offering to come out and kill him, and in his house are four staves and each hole may not be stopped but with the ends of two staves? How shall he stop all the holes and deliver himself from the vipers?' When the merchant heard this, there betided him [of concern] what made him forget the first and he said to the vizier, 'Grant me

time, so I may consider the answer.' 'Go out,' replied the vizier, 'and bring me the answer, or I will seize thy good.' 'So get thee gone, then, from a house wherein thou art abased And let not severance from friends lie heavy on thy spright.' 'In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..Meanwhile, the news spread abroad that Bihzad, son of the king, was lost, whereupon his father sent letters in quest of him [to all the kings and amongst others to him with whom he was imprisoned]. When the letter reached the latter, he praised God the Most High for that he had not anydele hastened in Bihzad's affair and letting bring him before himself, said to him, 'Art thou minded to destroy thyself?' Quoth Bihzad, '[I did this] for fear of reproach;' and the king said, 'An thou fear reproach, thou shouldst not practise haste [in that thou dost]; knowest thou not that the fruit of haste is repentance? If we had hastened, we also, like unto thee, we had repented.' Then she mounted the mule and repairing to the palace of the Commander of the Faithful, went in to him and kissed the earth before him. Quoth he to her, as who should make mock of her, "I doubt not but thou hast found thy lord." "By thy felicity and the length of thy continuance [on life,]" answered she, "I have indeed found him!" Now Er Reshid was leaning back; but, when he heard this, he sat up and said to her, "By my life, [is this thou sayest] true?" "Ay, by thy life!" answered she; and he said, "Bring him into my presence, so I may see him." But she replied, "O my lord, there have betided him many stresses and his charms are changed and his favour faded; and indeed the Commander of the Faithful vouchsafed me a month; wherefore I will tend him the rest of the month and then bring him to do his service to the Commander of the Faithful." Quoth Er Reshid, "True; the condition was for a month; but tell me what hath betided him." "O my lord," answered she, "may God prolong thy continuance and make Paradise thy place of returning and thy harbourage and the fire the abiding-place of thine enemies, when he presenteth himself to pay his respects to thee, he will expound to thee his case and will name unto thee those who have wronged him; and indeed this is an arrear that is due to the Commander of the Faithful, in (41) whom may God fortify the Faith and vouchsafe him the mastery over the rebel and the froward!". There was once a man of the drapers, who had a fair wife, and she was curtained (54) and chaste. A certain young man saw her coming forth of the bath and loved her and his heart was occupied with her. So he cast about [to get access to her] with all manner of devices, but availed not to win to her; and when he was weary of endeavour and his patience was exhausted for weariness and his fortitude failed him and he was at an end of his resources against her, he complained of this to an old woman of ill-omen, (55) who promised him to bring about union between him and her. He thanked her for this and promised her all manner of good; and she said to him, "Get thee to her husband and buy of him a turban-cloth of fine linen, and let it be of the goodliest of stuffs.". There was once in the city of Hemadan (191) a young man of comely aspect and excellently skilled in singing to the lute, and he was well seen of the people of the city. He went forth one day of his city, with intent to travel, and gave not over journeying till his travel brought him to a goodly city. Now he had with him a lute and what pertained thereto, (192) so he entered and went round about the city till he fell in with a druggist, who, when he espied him, called to him. So he went up to him and he bade him sit down. Accordingly, he sat down by him and the druggist questioned him of his case. The singer told him what was in his mind and the other took him up into his shop and brought him food and fed him. Then said he to him, 'Arise and take up thy lute and beg about the streets, and whenas thou smellst the odour of wine, break in upon the drinkers and say to them, "I am a singer." They will laugh and say, "Come, [sing] to us." And when thou singest, the folk will know thee and bespeak one another of thee; so shall thou become known in the city and thine affairs will prosper.' '?? ?? ? Compared with thine enjoyment, the hardest things are light To win and all things distant draw near and easy be..?? ?? ? I marvel for that to my love I see thee now incline, What time my heart, indeed, is fain to turn away from thine..134. The Malice of Women dlxxviii. With this the Khalif waxed wroth, and the Hashimi vein (36) started out from between his eyes and he cried out to Mesrour and said to him, "Go forth and see which of them is dead." So Mesrour went out, running, and the Khalif said to Zubeideh, "Wilt thou lay me a wager?" "Yes," answered she; "I will wager, and I say that Aboulhusn is dead." "And I," rejoined the Khalif, "wager and say that none is dead save Nuzhet el Fuad; and the stake shall be the Garden of Pleasance against thy palace and the Pavilion of Pictures." So they [agreed upon this and] abode awaiting Mesrour, till such time as he should return with news..Wife and the Learned Man, Khelbes and his, i. 301..Now the king was a very old man and destiny decreed the ending of his term of life; so he died and when he was buried, the folk assembled and many were the sayings of the people and of the king's kinsfolk and officers, and they took counsel together to slay the princess and the young pilgrim, saying, 'This fellow dishonoureth us with yonder strumpet and none accepteth dishonour but the base.' So they fell upon them and slew the princess, without questioning her of aught; whereupon the pious woman (whom they deemed a boy) said to them, 'Out on ye, O misbelievers I Ye have slain the pious lady.' Quoth they, 'Lewd fellow that thou art, dost thou bespeak us thus? Thou lovedst her and she loved thee, and we will slay thee without mercy.' 'God forbid!' answered she, 'Indeed, the affair is the contrary of this.' 'What proof hast thou of that?' asked they, and she said, 'Bring me women.' So they brought her women, and when they looked on her, they found her a woman..?? ?? ? u. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii. Meinsoun drank off his cup and said to her, 'Well done, O perfect of attributes!' Then he signed to her and was absent awhile, after which he returned and with him a tray of jewels worth an hundred thousand dinars, [which he gave to Tuhfeh]. So Kemeriyeh arose and bade her slave-girl open the closet behind her, wherein she laid all that wealth. Then she delivered the key to Tuhfeh, saying, 'All that cometh to thee of riches, lay thou in this closet that is by thy side, and after the festival, it shall be carried to thy palace on the heads of the Jinn.' Tuhfeh kissed her hand, and another king, by name Munir, took the cup and filling it, said to her, 'O fair one, sing to me over my cup upon the jasmine.' 'Hearkening and obedience,' answered she and improvised the following verses:..?? ?? ? My severance to bewail in torment and dismay..?? ?? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still

rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..? ? ? ? Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core.. 'Twere fitter and better my loves that I leave, i. 26.. So the merchant went forth, afflicted, sorrowful, weeping, [and wandered on along the sea-shore], till he came to a sort of divers diving in the sea for pearls. They saw him weeping and mourning and said to him, 'What is thy case and what maketh thee weep?' So he acquainted them with his history, from first to last, whereby they knew him and said to him, 'Art thou [such an one] son of such an one?' 'Yes,' answered he; whereupon they condoled with him and wept sore for him and said to him, 'Abide here till we dive for thy luck this next time and whatsoever betideth us shall be between us and thee.' Accordingly, they dived and brought up ten oysters, in each two great pearls; whereat they marvelled and said to him, 'By Allah, thy luck hath returned and thy good star is in the ascendant!' Then they gave him ten pearls and said to him, 'Sell two of them and make them thy capital [whereon to trade]; and hide the rest against the time of thy straitness.' So he took them, joyful and contented, and addressed himself to sew eight of them in his gown, keeping the two others in his mouth; but a thief saw him and went and advertised his mates of him; whereupon they gathered together upon him and took his gown and departed from him. When they were gone away, he arose, saying, 'These two pearls [in my mouth] will suffice me,' and made for the [nearest] city, where he brought out the pearls [and repairing to the jewel- market, gave them to the broker], that he might sell them..?STORY OF THE LACKPENNY AND THE COOK..? ? ? ? ? Whenas in body ye from us are far removed, would God I knew who shall to us himself with news of you present!. His hospitality pleased the Khalif and the goodliness of his fashion, and he said to him, "O youth, who art thou? Make me acquainted with thyself, so I may requite thee thy kindness." But Aboulhusn smiled and said, "O my lord, far be it that what is past should recur and that I be in company with thee at other than this time!" "Why so?" asked the Khalif. "And why wilt thou not acquaint me with thy case?" And Aboulhusn said, "Know, O my lord, that my story is extraordinary and that there is a cause for this affair." Quoth the Khalif, "And what is the cause?" And he answered, "The cause hath a tail." The Khalif laughed at his words and Aboulhusn said, "I will explain to thee this [saying] by the story of the lackpenny and the cook. Know, O my lord, that. When the banquet was ended and the folk had dispersed, the king said to El Abbas, "I would fain have thee [abide] with me and I will buy thee a house, so haply we may requite thee the high services for which we are beholden to thee; for indeed thy due is imperative [upon us] and thy worth is magnified in our eyes; and indeed we have fallen short of thy due in the matter of distance." (83) When the prince heard the king's speech, he rose and sat down (84) and kissing the earth, returned thanks for his bounty and said, "I am the king's servant, wheresoever I may be, and under his eye." Then he recounted to him the story of the merchant and the manner of the buying of the house, and the king said, "Indeed, I would fain have had thee with me and in my neighbourhood." When the company heard this story, they marvelled thereat with the utmost wonderment. Then the fifth officer, who was the lieutenant of the bench, (113) came forward and said, "[This is] no wonder and there befell me that which is rarer and more extraordinary than this..? ? ? ? ? The sweet of slumber after thee I have forsworn; indeed The loss of thee hath smitten me with trouble and affright.. After this, she abode with the four queens, till they arose and entered the palace, where she found the candles lit and ranged in candlesticks of gold and silver and censuring-vessels of gold and silver, filled with aloes-wood and ambergris, and there were the kings of the Jinn sitting. So she saluted them, kissing the earth before them and doing them worship; and they rejoiced in her and in her sight. Then she ascended [the estrade] and sat down upon her chair, whilst King Es Shisban and King El Muzfir and Queen Louloueh and [other] the kings of the Jinn sat on chairs, and they brought tables of choice, spread with all manner meats befitting kings. They ate their fill; after which the tables were removed and they washed their hands and wiped them with napkins. Then they brought the wine-service and set on bowls and cups and flagons and hanaps of gold and silver and beakers of crystal and gold; and they poured out the wines and filled the flagons.. When El Muradi heard of his release, he betook himself to the chief of the police and said to him, "O our lord, we are not assured from yonder youth, [the Damascene], for that he hath been released from prison and we fear lest he complain of us." Quoth the prefect, "How shall we do?" And El Muradi answered, saying, "I will cast him into a calamity for thee." Then he ceased not to follow the young Damascene from place to place till he came up with him in a strait place and a by-street without an issue; whereupon he accosted him and putting a rope about his neck, cried out, saying, "A thief!" The folk flocked to him from all sides and fell to beating and reviling Nouredin, whilst he cried out for succour, but none succoured him, and El Muradi still said to him, "But yesterday the Commander of the Faithful released thee and to-day thou stealest!" So the hearts of the folk were hardened against him and El Muradi carried him to the master of police, who bade cut off his hand.. Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here, ii. 234.. Thereupon the king went in to his mother and questioned her of his father, and she told him that me king her husband was weak; (211) 'wherefore,' quoth she, 'I feared for the kingdom, lest it pass away, after his death; so I took to my bed a young man, a baker, and conceived by him [and bore a son]; and the kingship came into the hand of my son, to wit, thyself.' So the king returned to the old man and said to him, 'I am indeed the son of a baker; so do thou expound to me the means whereby thou knewest me for this.' Quoth the other, 'I knew that, hadst thou been a king's son, thou wouldst have given largesse of things of price, such as rubies [and the like]; and wert thou the son of a Cadi, thou hadst given largesse of a dirhem or two dirhems, and wert thou the son of a merchant, thou hadst given wealth galore. But I saw that thou guerdonest me not but with cakes of bread [and other victual], wherefore I knew that thou wast the son of a baker.' Quoth the king, 'Thou hast hit the mark.' And he gave him wealth galore and advanced him to high estate." Death, The Man whose Caution was the Cause of his, i. 291..?THE EIGHTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? e. The Story of the Portress xviii.? ? ? ? ? e. The Barber's Story xxxi. After this came the horseman, who had taken About Sabir's wife, and complained of her to the king that she would not give him possession of herself, avouching that she was his wife. The king

bade bring her before him, that he might hear her speech and pronounce judgment upon her. So the horseman came with her before him, and when the king saw her, he knew her and taking her from her ravisher, bade put the latter to death. Then he became aware of the troops, that they murmured against him and spoke of him as a tyrant; so he turned to his officers and viziers and said to them, 'As for me, by God the Great, I am not the king's brother! Nay, I am but one whom the king imprisoned upon a word he heard from me and used every day to taunt me therewith. Ye think that I am the king's brother; but I am Abou Sabir and God hath given me the kingship in virtue of my patience. As for the king who sought protection of me and I despoiled him, it was he who first wronged me, for that he despoiled me aforetime and drove me forth of my native land and banished me, without due [cause]; wherefore I requited him with that which he had done to me, in the way of lawful vengeance. As for the thieves who proffered repentance, there was no repentance for them with me, for that they began upon me with foul [dealing] and waylaid me by the road and despoiled me and took my good and my sons. Now these two boys, that I took of them and whom ye deemed slaves, are my very sons; so I avenged myself on the thieves of that which they did with me aforetime and requited them with equity. As for the horseman whom I slew, the woman I took from him was my wife and he took her by force, but God the Most High hath restored her [to me]; so this was my right, and my deed that I have done was just, albeit ye, [judging] by the outward of the matter, deemed that I had done this by way of tyranny.' When the folk heard this, they marvelled and fell prostrate before him; and they redoubled in esteem for him and exceeding affection and excused themselves to him, marvelling at that which God had done with him and how He had given him the kingship by reason of his longsuffering and his patience and how he had raised himself by his patience from the bottom of the pit to the throne of the kingdom, what while God cast down the [late] king from the throne into the pit. (109) Then Abou Sabir foregathered with his wife and said to her, 'How deemest thou of the fruit of patience and its sweetness and the fruit of haste and its bitterness? Verily, all that a man doth of good and evil, he shall assuredly abide.' On like wise, O king," continued the young treasurer, "it behoveth thee to practise patience, whenas it is possible to thee, for that patience is of the fashion of the noble, and it is the chiefest of their reliance, especially for kings." Now over against the place in question was a host of enemies, hard of heart, and in this he purposed the youth's slaughter. So he bade bring him forth of the underground dungeon and caused him draw near to him and saw his case. Then he bestowed on him a dress of honour and the folk rejoiced in this. Moreover, he tied him an ensign (134) and giving him a numerous army, despatched him to the region aforesaid, whither all who went were still slain or made prisoners. So Melik Shah betook himself thither with his army and when it was one of the days, behold, the enemy fell in upon them in the night; whereupon some of his men fled and the rest the enemy took; and they took Melik Shah also and cast him into an underground dungeon, with a company of his men. There he abode a whole year in evil plight, whilst his fellows mourned over his beauty and grace..18. The Thief and his Monkey clii. ? ? ? ? Quoth he, what while from out his hair the morning glimmered white, "This, this is life indeed, except, alas! it doth not stay." Mariyeh folded the letter and gave it to Shefikeh, bidding her carry it to El Abbas. So she took it and going with it to his door, would have entered; but the chamberlains and serving-men forbade her, till they had gotten her leave from the prince. When she went in to him, she found him sitting in the midst of the five damsels aforesaid, whom his father had brought him. So she gave him the letter and he took it and read it. Then he bade one of the damsels, whose name was Khefifeh and who came from the land of China, tune her lute and sing upon the subject of separation. So she came forward and tuning the lute, played thereon in four-and-twenty modes; after which she returned to the first mode and sang the following verses: There was once an Arab of [high] rank and [goodly] presence, a man of exalted generosity and magnanimity, and he had brethren, with whom he consorted and caroused, and they were wont to assemble by turns in each other's houses. When it came to his turn, he made ready in his house all manner goodly and pleasant meats and dainty drinks and exceeding lovely flowers and excellent fruits, and made provision of all kinds of instruments of music and store of rare apothegms and marvellous stories and goodly instances and histories and witty anecdotes and verses and what not else, for there was none among those with whom he was used to company but enjoyed this on every goodly wise, and in the entertainment he had provided was all whereof each had need. Then he sallied forth and went round about the city, in quest of his friends, so he might assemble them; but found none of them in his house..As for the merchant, he bought him a sheep and slaughtering it, roasted it and dressed birds and [other] meats of various kinds and colours and bought dessert and sweetmeats and fresh fruits. Then he repaired to El Abbas and conjured him to accept of his hospitality and enter his house and eat of his victual. The prince consented to his wishes and went with him till they came to his house, when the merchant bade him enter. So El Abbas entered and saw a goodly house, wherein was a handsome saloon, with a vaulted estrade. When he entered the saloon, he found that the merchant had made ready food and dessert and perfumes, such as overpass description; and indeed he had adorned the table with sweet-scented flowers and sprinkled musk and rose-water upon the food. Moreover, he had smeared the walls of the saloon with ambergris and set [the smoke of burning] aloes-wood abroad therein..My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275..? ? ? ? No sin is there in drinking of wine, for it affords All that's foretold (117) of union and love and happy cheer..So they ate and Tuhfeh looked at the two kings, who had not changed their favour and said to Kemeriyeh, 'O my lady, what is yonder wild beast and that other like unto him? By Allah, mine eye brooketh not the sight of them.' Kemeriyeh laughed and answered, 'O my sister, that is my father Es Shisban and the other is Meimoun the Sworder; and of the pride of their souls and their arrogance, they consented not to change their [natural] fashion. Indeed, all whom thou seest here are, by nature, like unto them in fashion; but, on thine account, they have changed their favour, for fear lest thou be disquieted and for the comforting of thy mind, so thou mightest make friends with them and be at thine ease.' 'O my lady,' quoth Tuhfeh, 'indeed I cannot look at them. How frightful is yonder Meimoun, with his [one] eye!

Mine eye cannot brook the sight of him, and indeed I am fearful of him.' Kemeriyeah laughed at her speech, and Tuhfeh said, 'By Allah, O my lady, I cannot fill my eye with them!' (200) Then said her father Es Shisban to her, 'What is this laughing?' So she bespoke him in a tongue none understood but they [two] and acquainted him with that which Tuhfeh had said; whereat he laughed a prodigious laugh, as it were the pealing thunder..? ? ? ? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.' When the morning morrowed and the folk came forth of the city, they found a murdered man cast down in a corner of the burial-ground and seeing Bihkerd there, doubted not but it was he who had slain him; so they laid hands on him and carried him up to the king and said to him, 'This fellow hath slain a man.' The king bade imprison him; [so they clapped him in prison] and he fell a-saying in himself, what while he was in the prison, 'All that hath befallen me is of the abundance of my sins and my tyranny, for, indeed, I have slain much people unrighteously and this is the requital of my deeds and that which I have wrought aforetime of oppression.' As he was thus pondering in himself, there came a bird and lighted down on the coign of the prison, whereupon, of his much eagerness in the chase, he took a stone and cast it at the bird..Old Sharper, Story of the, ii. 187..Now, as destiny would have it, a band of thieves, whose use it was, whenas they had stolen aught, to resort to that place and divide [their booty], came thither [that night], as of their wont; and they were ten in number and had with them wealth galore, which they were carrying. When they drew near the sepulchre, they heard a noise of blows within it and the captain said, 'This is a Magian whom the angels (43) are tormenting.' So they entered [the burial-ground] and when they came over against El Merouzi, he feared lest they should be the officers of the watch come upon him, wherefore he [arose and] fled and stood among the tombs. (44) The thieves came up to the place and finding Er Razi bound by the feet and by him near seventy sticks, marvelled at this with an exceeding wonderment and said, 'God confound thee! This was sure an infidel, a man of many crimes; for, behold, the earth hath rejected him from her womb, and by my life, he is yet fresh! This is his first night [in the tomb] and the angels were tormenting him but now; so whosoever of you hath a sin upon his conscience, let him beat him, as a propitiatory offering to God the Most High.' And the thieves said, 'We all have sins upon our consciences.' Looking to the Issues of Affairs, Of, i. 80..? ? ? ? ? "The glory's not in those whom raiment rich makes fair, But those who still adorn the raiment that they wear." As I sat one day in my shop, there came up to me a fair woman, as she were the moon at its rising, and with her a slave-girl. Now I was a handsome man in my time; so the lady sat down on [the bench before] my shop and buying stuffs of me, paid down the price and went away. I questioned the girl of her and she said, "I know not her name." Quoth I, "Where is her abode?" "In heaven," answered the slave-girl; and I said, "She is presently on the earth; so when doth she ascend to heaven and where is the ladder by which she goeth up?" Quoth the girl, "She hath her lodging in a palace between two rivers, (181) to wit, the palace of El Mamoun el Hakim bi Amrillah." (182) Then said I, "I am a dead man, without recourse; "but she replied, "Have patience, for needs must she return unto thee and buy stuffs of thee yet again." "And how cometh it," asked I, "that the Commander of the Faithful trusteth her to go out?" "He loveth her with an exceeding love," answered she, "and is wrapped up in her and gainsayeth her not." 65. The Loves of the Boy and Girl at School cclxxxv.? ? ? ? ? Crude amber (158) in its native land unheeded goes, but, when It comes abroad, upon the necks to raise it men delight..So he fell to resorting daily to the physician and committing to memory his sayings and that which he spoke of jargon, till he had gotten a great matter by heart, and all this he studied throughly and digested it. Then he returned to his wife and said to her, 'I have committed the physician's sayings to memory and have learned his fashion of muttering and prescribing and applying remedies (19) and have gotten by heart the names of the remedies and of all the diseases, and there abideth nought [unaccomplished] of thy commandment. What wilt thou have me do now?' Quoth she, 'Leave weaving and open thyself a physician's shop.' But he answered, 'The people of my city know me and this affair will not profit me, save in a land of strangerhood; so come, let us go out from this city and get us to a strange land and [there] live.' And she said, 'Do as thou wilt.! ? ? ? ? On the dear nights of union, in you was our joy, But afflicted were we since ye bade us adieu..?THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..Hind and his Vizier, The King of, ii. 105..? ? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor cclii.Disciple's Story, The, i. 283..His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, iii. 42.47. El Melik en Nasir and the three Masters of Police cccxlii.? ? ? ? ? Favour or flout me, still my soul shall be Thy ransom, in contentment or despite..When she had made an end of her song, Queen Es Shuhba arose and said, 'Never heard I from any the like of this.' And she drew Tuhfeh to her and fell to kissing her. Then she took leave of her and flew away; and all the birds took flight with her, so that they walled the world; whilst the rest of the kings tarried behind..71. Yehya ben Khalid and the Poor Man dclvi.116. Iskender Dhoulkernein and a certain Tribe of Poor Folk cccclxiv.? ? ? ? ? An you'd of evil be quit, look that no evil yon do; Nay, but do good, for the like God will still render to you..? ? ? ? ? Who letteth us or hind'reth our way, I spring on him, As springeth lynx or panther upon the frighted deer;..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother xxxi.To return to his sister Selma. She awaited him till the last of the day, but he came not; and she awaited him a second day and a third and a fourth, yet there came no news of him, wherefore she wept and beat with her hands on her breast and bethought her of her affair and her strangerhood and her brother's absence; and she recited the following verses:..? ? ? ? ? But now hath Allah from my heart blotted the love of thee, After for constancy I'd grown a

name of wonderment.. Therewithal Aboulhusn cried out to him and said, "O dog of the sons of Bermek, go down forthright, thou and the master of the police of the city, to such a place in such a street and deliver a hundred dinars to the mother of Aboulhusn the Wag and bear her my salutation. [Then, go to such a mosque] and take the four sheikhs and the Imam and beat each of them with four hundred lashes and mount them on beasts, face to tail, and go round with them about all the city and banish them to a place other than the city; and bid the crier make proclamation before them, saying, 'This is the reward and the least of the reward of whoso multiplieth words and molesteth his neighbours and stinteth them of their delights and their eating and drinking!'" Jaafer received the order [with submission] and answered with ["Hearkening and] obedience;" after which he went down from before Aboulhusn to the city and did that whereunto he had bidden him..98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii.99. The Three Unfortunate Lovers ccccx. ? ? ? ? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..As for the man, he committed his affair to God the Most High, relying upon Him for deliverance, and said in himself, 'What is this affair?' Then he did away the leaves from himself and rising, saw great plenty of men's bones there, of those whom the lion had devoured. He looked again and saw a heap of gold lying alongside a girdle; (140) whereat he marvelled and gathering up the gold in his skirts, went forth of the thicket and fled in affright at hazard, turning neither to the right nor to the left, in his fear of the lion; till he came to a village and cast himself down, as he were dead. He lay there till the day appeared and he was rested from his fatigue, when he arose and burying the gold, entered the village. Thus God gave him relief and he came by the gold."Unlucky Merchant, The, i 73..So I arose and gathering wood and planks from the wrecks, wrought of them the semblance of a boat [to wit, a raft,] and bound it fast with ropes, saying, 'I will embark thereon and fare with this water into the inward of the mountain. If it bring me to the mainland or to a place where I may find relief and safety, [well and good]; else I shall [but] perish, even as my companions have perished.' Then I collected of the riches and gold and precious stuffs, cast up there, whose owners had perished, a great matter, and of jacinths and crude ambergris and emeralds somewhat past count, and laid all this on the raft [together with what was left me of victual]. Then I launched it on the river and seating myself upon it, put my trust in God the Most High and committed myself to the stream..Sitt el Milah, Nouredin Ali of Damascus and, iii. 3..The king read the letter and said to Abou Temam, "We will do what behoveth in the matter; but, O Abou Temam, needs must thou see my daughter and she thee, and needs must thou hear her speech and she thine.' So saying, he sent him to the lodging of the princess, who had had notice of this; so that they had adorned her sitting-chamber with the costliest that might be of utensils of gold and silver and the like, and she seated herself on a throne of gold, clad in the most sumptuous of royal robes and ornaments. When Abou Temam entered, he bethought himself and said, 'The wise say, he who restraineth his sight shall suffer no evil and he who guardeth his tongue shall hear nought of foul, and he who keepeth watch over his hand, it shall be prolonged and not curtailed.' (121) So he entered and seating himself on the ground, [cast down his eyes and] covered his hands and feet with his dress. (122) Quoth the king's daughter to him, 'Lift thy head, O Abou Temam, and look on me and speak with me.' But he spoke not neither raised his head, and she continued, 'They sent thee but that thou mightest look on me and speak with me, and behold, thou speakest not at all. Take of these pearls that be around thee and of these jewels and gold and silver. But he put not forth his hand unto aught, and when she saw that he paid no heed to anything, she was angry and said, 'They have sent me a messenger, blind, dumb and deaf.'? ? ? ? ? For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed..? ? ? ? ? Tis gazed at for its slender swaying shape And cherished for its symmetry and sheen..When the affair was prolonged upon the three sharpers, they went away and sat down a little apart; then they came up to the money-changer privily and said to him, 'If thou canst buy him for us, do so, and we will give thee a score of dirhems.' Quoth he, 'Go away and sit down afar from him.' So they did his bidding and the money-changer went up to the owner of the ass and gave not over tempting him with money and cajoling him and saying, 'Leave yonder fellows and sell me the ass, and I will reckon him a gift from thee,' till he consented to sell him the ass for five thousand and five hundred dirhems. Accordingly the money-changer counted down to him five thousand and five hundred dirhems of his own money, and the owner of the ass took the price and delivered the ass to him, saying, 'Whatsoever betideth, though he abide a deposit about thy neck, (46) sell him not to yonder rogues for less than ten thousand dirhems, for that they would fain buy him because of a hidden treasure whereof they know, and nought can guide them thereto but this ass. So close thy hand on him and gainsay me not, or thou wilt repent.'Khalif Omar ben Abdulaziz and the Poets, The, i. 45..? ? ? ? ? c. The Fuller and his Son dlxxix.I was once an officer in the household of the Amir Jemaleddin El Atwesh El Mujhidi, who was invested with the governance of the Eastern and Western districts, (107) and I was dear to his heart and he concealed from me nought of that which he purposed to do; and withal he was master of his reason. (108) It chanced one day that it was reported to him that the daughter of such an one had wealth galore and raiment and jewels and she loved a Jew, whom every day she invited to be private with her, and they passed the day eating and drinking in company and he lay the night with her. The prefect feigned to give no credence to this story, but one night he summoned the watchmen of the quarter and questioned them of this. Quoth one of them, "O my lord, I saw a Jew enter the street in question one night; but know not for certain to whom he went in." And the prefect said, "Keep thine eye on him henceforth and note what place he entereth." So the watchman went out and kept his eye on the Jew..THE TWO KINGS AND THE VIZIER'S DAUGHTERS. (154).I marvelled at this with the utmost wonderment and knew that he was of the sons of the pious. So I bestirred myself for his release and tended him [till he recovered] and besought him of quittance and absolution of responsibility.'.When Er Reshid heard this, he waxed exceeding wrath and said, "May God not reunite you twain in gladness!" Then he summoned the headsman, and when he presented himself, he said to him, "Strike off the head of this accursed slave-girl." So Mesroul took her

by the hand and [led her away; but], when she came to the door, she turned and said to the Khalif, "O Commander of the Faithful, I conjure thee, by thy fathers and forefathers, give ear unto that I shall say!" Then she improvised and recited the following verses: The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses:..23. Er Reshid and the Woman of the Barmecides cccxxxiv.????k. The Serpent-Charmer and his Wife dcccvi.75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and Zubeideh cclxxxviii. In this island is a river of very sweet water, issuing from the shore of the sea and entering in at a wide cavern in the skirt of an inaccessible mountain, and the stones of the island are all limpid sparkling crystal and jacinths of price. Therein also is a spring of liquid, welling up like [molten] pitch, and when it cometh to the shore of the island, the fish swallow it, then return and cast it up, and it becometh changed from its condition and that which it was aforesaid; and it is crude ambergris. Moreover, the trees of the island are all of the most precious aloes-wood, both Chinese and Comorin; but there is no way of issue from the place, for it is as an abyss midmost the sea; the steepness of its shore forbiddeth the drawing up of ships, and if any approach the mountain, they fall into the eddy aforesaid; nor is there any resource (205) in that island..THE TENTH OFFICER'S STORY..97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii. The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboutawaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, '*We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' The king marvelled at this and at his dealing and contrivance and invested him with [the control of] all his affairs and of his kingdom and the land abode [under his governance] and he said to him, 'Take and people.' (244) One day, the tither went out and saw an old man, a woodcutter, and with him wood; so he said to him, 'Pay a dirhem tith for thy load.' Quoth the old man, 'Behold, thou killest me and killest my family.' 'What [meanest thou]?' said the tither. 'Who killeth the folk?' And the other answered, 'If thou suffer me enter the city, I shall sell the wood there for three dirhems, whereof I will give thee one and buy with the other two what will support my family; but, if thou press me for the tith without the city, the load will sell but for one dirhem and thou wilt take it and I shall abide without food, I and my family. Indeed, thou and I in this circumstance are like unto David and Solomon, on whom be peace!' ['How so?' asked the tither, and the woodcutter said], 'Know that.????? To whom save thee shall I complain, of whom relief implore, Whose image came to visit me, what while in dreams I lay?..93. El Feth ben Khacan and El Mutawekkil dclxxxiii. It is as the jasmine, when it I espy, ii. 236..So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I." I marvelled at her words and said to her, "What wouldst thou have me do?" And she answered, "O Captain Muin, I would have thee give me a helping hand." Quoth I, "What have I to do with the daughter of the Cadi Amin el Hukm?" And she said, "Know that I would not have thee intrude upon the Cadi's daughter, but I would fain contrive for the attainment of my wishes.' This is my intent and my desire, and my design will not be accomplished but by thine aid." Then said she, "I mean this night to go with a stout heart and hire me trinkets of price; then will I go and sit in the street wherein is the house of Amin el Hukm; and when it is the season of the round and the folk are asleep, do thou pass, thou and those who are with thee of the police, and thou wilt see me sitting and on me fine raiment and ornaments and wilt smell on me the odour of perfumes; whereupon do thou question me of my case and I will say, 'I come from the Citadel and am of the daughters of the deputies (91) and I came down [into the town,] to do an occasion; but the night overtook me at unawares and the Zuweyleh gate was shut against me and all the gates and I knew not whither I should go this night Presently I saw this street and noting the goodness of its ordinance and its cleanness, took shelter therein against break of day.' When I say this to thee with all assurance (92) the chief of the watch will have no suspicion of me, but will say, 'Needs must we leave her with one who will take care of her till morning.' And do thou rejoin, 'It were most fitting that she pass the night with Amin el Hukm and lie with his family and children till the morning.' Then do thou straightway knock at the Cadi's door, and thus shall I have gained admission into his house, without inconvenience, and gotten my desire; and peace be on thee!" And I said to her, "By Allah, this is an easy matter." Merchant and his Sons, The, i. 81..????? Between mine eyes and wake ye have your dwelling-place, and thus My tears flow on unceasingly, my sighs know no relent..Then she took the lute and smote thereon, after the fashion she had learnt from the Sheikh Iblis, so that Er Reshid's wit was dazed for excess of delight and

his understanding was confounded for joy; after which she improvised and sang the following verses: Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin, ii. 117. Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239.39. Abou Mohammed the Lazy dlvi. When the king heard these words, he abode in perplexity and said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair, for the day draweth to an end and I mean to put him to death on exemplary wise, and [to-morrow] we will do with him that which he meriteth." I shut myself up with my love; no spy betwixt us was; We feared no enemies' despite, no envious neighbour's hate..45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl. Merchant, The Unlucky, i. 73. The Foolish Weaver clii. Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, Moan'st thou as moan the doves and is thy heart for doubt on fire? After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain..Now he had with him nought wherewithal he might cover himself; so he wrapped himself up in one of the rugs of the mosque [and abode thus till daybreak], when the Muezzins came and finding him sitting in that case, said to him, "O youth, what is this plight?" Quoth he, "I cast myself on your hospitality, imploring your protection from a company of folk who seek to kill me unjustly and oppressively, without cause." And [one of] the Muezzin[s] said, "Be of good heart and cheerful eye." Then he brought him old clothes and covered him withal; moreover, he set before him somewhat of meat and seeing upon him signs of gentle breeding, said to him, "O my son, I grow old and desire thee of help, [in return for which] I will do away thy necessity." "Harkening and obedience," answered Nouredin and abode with the old man, who rested and took his ease, what while the youth [did his service in the mosque], celebrating the praises of God and calling the faithful to prayer and lighting the lamps and filling the ewers (28) and sweeping and cleaning out the place. I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..32. The Mock Khalif cclxxxvi. [When the king heard his wife's words], it was as if he had been asleep and awoke; so he went forth of the harem and bade slaughter fowls and dress meats of all kinds and colours. Moreover, he assembled all his retainers and let bring sweetmeats and dessert and all that beseemeth unto kings' tables. Then he adorned his palace and despatched after El Abbas a man of the chief officers of his household, who found him coming forth of the bath, clad in a doublet of fine goats' hair and over it a Baghdadi scarf; his waist was girt with a Rustec (81) kerchief and on his head he wore a light turban of Damietta make..So, when they entered with the folk and had prostrated themselves before the king and given him joy and he had raised their rank, [they sat down]. Now it was the custom of the folk to salute and go forth, so, when they sat down, the king knew that they had a word that they would fain say. So he turned to them and said, "Ask your need." And the viziers also were present. Accordingly, they bespoke him with all that these latter had taught them and the viziers also spoke with them; and Azadbekht said to them, "O folk, I know that this your speech, there is no doubt of it, proceedeth from love and loyal counsel to me, and ye know that, were I minded to slay half these folk, I could avail to put them to death and this would not be difficult to me; so how shall I not slay this youth and he in my power and under the grip of my hand? Indeed, his crime is manifest and he hath incurred pain of death and I have only deferred his slaughter by reason of the greatness of the offence; for, if I do this with him and my proof against him be strengthened, my heart is healed and the heart of the folk; and if I slay him not to-day, his slaughter shall not escape me to-morrow." On this wise he continued to do for the space of a whole year, till, one day, as he sat on the bridge, according to his custom, expecting who should come to him, so he might take him and pass the night with him, behold, [up came] the Khalif and Mesrou, the swordsman of his vengeance, disguised [in merchants' habits] as of their wont. So he looked at them and rising up, for that he knew them not, said to them, "What say ye? Will you go with me to my dwelling-place, so ye may eat what is ready and drink what is at hand, to wit, bread baked in the platter (8) and meat cooked and wine clarified?" The Khalif refused this, but he conjured him and said to him, "God on thee, O my lord, go with me, for thou art my guest this night, and disappoint not my expectation concerning thee!" And he ceased not to press him till he consented to him; whereat Aboulhusn rejoiced and going on before him, gave not over talking with him till they came to his [house and he carried the Khalif into the] saloon. Er Reshid entered and made his servant abide at the door; and as soon as he was seated, Aboulhusn brought him somewhat to eat; so he ate, and Aboulhusn ate with him, so eating might be pleasant to him. Then he removed the tray and they washed their hands and the Khalif sat down again; whereupon Aboulhusn set on the drinking vessels and seating himself by his side, fell to filling and giving him to drink and entertaining him with discourse..When Abou Temam returned with [news of] the accomplishment of his errand and brought the presents and the letter, King Ilan Shah rejoiced in this and redoubled in showing him honour and made much of him. Some days thereafter, the king of Turkestan sent his daughter and she went in to King Ilan Shah, who rejoiced in her with an exceeding joy and Abou Temam's worth was exalted in his sight. When the viziers saw this, they redoubled in envy and despite and said, 'An we contrive us not a device to rid us of this man, we shall perish of rage.' So they bethought them [and agreed upon] a device they should practise..When the king heard the vizier's story, it pleased him and he bade him go to his house.

[Intermediate Education Board for Ireland Report 1897](#)

[Preparationen Zu Homers Ilias](#)

[Our Flag](#)

[Return of Judicial Statistics of Ireland 1883](#)

[Historical Facts and Thrilling Incidents of the Niagara Frontier](#)

[Agricultural Statistics of Ireland 1890](#)

[Spain and Its Colonies](#)

[Manual of Musical Form](#)

[Report on District Local and Private Lunatic Asylums in Ireland](#)

[Somewhere Over the Moon](#)

[The Snake and the Ghost](#)

[MasterMind](#)

[When You Cant Pray](#)

[Everybody Gets It Except Willow or So She Thinks](#)

[Fantastic Stories Presents the Fantastic Universe Super Pack #2](#)

[OCR Gateway GCSE 9-1 Combined Science Higher All-in-One Revision and Practice](#)

[Step Forward With Gratitude](#)

[The Outlook for Arab Gulf Cooperation](#)

[La Princesa de Mok](#)

[Been Searching for Rhyme or Reason? Visit Bluebird Junction!](#)

[Crocodiles](#)

[Queen of Angels](#)

[May the Better Team](#)

[Not Your Mothers Book on Sex](#)

[A Bible Study of Proverbs Chapter 17--Book 1](#)

[To Write in the Light of Freedom The Newspapers of the 1964 Mississippi Freedom Schools](#)

[My Golden Retriever Years Started at Twenty-Five!](#)

[Hello My Name Is Bunny!](#)

[Beneath the Surface](#)

[woerterbuch Von Jenny Erpenbeck Die Diktatur Der Erziehung](#)

[Im Anflug Auf Die Planquadrate Kaufmann - Anton Berta Caesar](#)

[Wirkung Von Führungsstilen Auf Die Arbeitsmotivation](#)

[Interaktionsmöglichkeiten Im Internet](#)

[The Character of the Extraprosodicity Theory](#)

[Sustainable Banking? the Relationship Between Corporate Social Performance and Corporate Financial Performance in the Banking Sector](#)

[Vorzugsaktien ALS Instrument Zur Finanzierung Deutscher Aktiengesellschaften](#)

[Apollon Pythoktonos](#)

[Brunhild](#)

[Die Falange Faschismus in Spanien](#)

[Das Medizinische Paris](#)

[Burned-Out Surgeons a Review of Risk Factors and Intervention Types](#)

[A New Critique of Theoretical Thought Vol 4](#)

[Love Reveals](#)

[Moeglichkeiten Der Führung Virtueller Teams Theoretische Grundlagen Erfolgsfaktoren Und Praktische Implikationen](#)

[Foucault Und Die Dystopie Disziplinar- Und Bio-Macht in Brave New World](#)

[Devils in Dark Houses](#)

[Ciceros Rede Fur T Annius Milo Fur Den Schulgebrauch](#)

[Der Wasserkreislauf Die Entstehung Einer Quelle \(4 Klasse Heimatkunde Sachunterricht Grundschule\)](#)

[The Banditti of the Rocky Mountains and Vigilance Committee in Idaho](#)

[The Sacred Formulas of the Cherokees](#)

[Flavors of Morocco Tagines and Other Delicious Recipes from North Africa](#)

[A Peoples History of Tottenham Hotspur Football Club](#)

[Easy Fair Isle Knitting 26 Projects with a Modern Twist](#)

[Cambridge Studies in Economics Choice and Society The Ethics of Influence Government in the Age of Behavioral Science](#)

[C++ programmieren lernen fur Dummies](#)

[Recht fur Dummies](#)

[Tatiana Romanov Daughter of the Last Tsar Diaries and Letters 1913-1918](#)

[Olive Finds Treasure \(of the Most Precious Kind\)](#)

[Docilitas On Teaching and Being Taught](#)

[Dinosaurs on Other Planets Stories](#)

[His House Volume 1](#)

[Listen Five Simple Tools to Meet Your Everyday Parenting Challenges](#)

[All the Ugly and Wonderful Things](#)

[Byron The Diner Cookbook](#)

[Solution 257 - Complete Love](#)

[Winning at Active Management The Essential Roles of Culture Philosophy and Technology](#)

[A Teachers Journey Into the Holocaust and the Reuniting of the Survivors and Liberators 70 Years on](#)

[Darja Bajagic - Unlimited Hate](#)

[A Game of Inches A Jack Patterson Thriller](#)

[In Search of a Lost Avant-Garde An Anthropologist Investigates the Contemporary Art Museum](#)

[My Superhero Grandpa](#)

[Co-Creation 13 Myths Dubunked](#)

[CBLDF Presents Liberty](#)

[Taking Tea Favorite Recipes from Notable Tearooms](#)

[Diskriminierung Begriffe Und Konzepte Sowie Die Moeglichkeiten Von Diversity-Ansatzen In Der Padagogischen Arbeit](#)

[The Sophia Code A Living Transmission from the Sophia Dragon Tribe](#)

[Dialect Matters Respecting Vernacular Language](#)

[Never Have an Outlaws Baby](#)

[Here Lies the Heart](#)

[Journey Into Faith A Devotional Series for Fathers and Sons](#)

[Pathfinder Pawns Pathfinder Society Pawn Collection](#)

[Home Library Book Box Puzzle](#)

[To Find A Crooked Sixpence](#)

[Midnight at the Mansion The Virginia Mysteries Book 5](#)

[Mystical Truth Tales Magical Sand](#)

[Laurels Choices](#)

[Daughter Daedalus](#)

[Like Music to My Ears A Hip-Hop Approach to Social Emotional Learning](#)

[The Horns of the Moon](#)

[With Gently Smiling Jaws](#)

[The Hamilton Affair A Novel](#)

[We Aspired The Last Innocent Americans](#)

[Tantos Dias Felices](#)

[The Grass Is Browner on the Other Side How to Grow Into an Elite Sales Professional](#)

[The Rice Kings Book Two Charleston](#)

[The Sibling Archetype The Psychology of Brothers and Sisters and the Meaning of Horizontality](#)

[Vorlesungen Uber Die Theorie Der Hyperelliptischen Integrale](#)

[Snow Bones](#)

[Abhandlungen Uber Die Algebraische Auflosung Der Gleichungen](#)

[Binnen-Mollusken Aus Westchina Und Centralasien](#)